

Arrest

nr. 299 949 van 12 januari 2024
in de zaak RvV X / IV

Inzake: X

Gekozen woonplaats: ten kantore van advocaat E. VAN DER HAERT
Louizalaan 54/3e verd.
1050 BRUSSEL

tegen:

de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen

DE WND. VOORZITTER VAN DE IVde KAMER,

Gezien het verzoekschrift dat X, die verklaart van Ethiopische nationaliteit te zijn, op 31 mei 2023 heeft ingediend tegen de beslissing van de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen van 26 april 2023.

Gelet op artikel 51/4 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

Gezien het administratief dossier.

Gelet op de beschikking van 22 november 2023 waarbij de terechtzitting wordt bepaald op 15 december 2023.

Gehoord het verslag van rechter in vreemdelingenzaken W. MULS.

Gehoord de opmerkingen van advocaat A. HAEGEMAN, die *loco* advocaat E. VAN DER HAERT verschijnt voor de verzoekende partij, en van attaché E. GUSSE, die verschijnt voor de verwerende partij.

WIJST NA BERAAD HET VOLGENDE ARREST:

1. De bestreden beslissing

"A. Feitenrelaas

U verklaart de Ethiopische nationaliteit te hebben en op [...] juni 1992 (Gregoriaanse kalender – GK) geboren te zijn te Addis Abeba. U behoort tot de Tigray etnie en bent orthodoxe christen. Tot uw achtste leefde u in uw geboortestad en -land. U heeft uw vader nooit gekend – u leefde samen met uw moeder in Addis Abeba. Uw beide ouders zijn afkomstig van Adigrat en verlieten de Tigray regio voor uw geboorte. Uw ouders verhuisden nadien naar de Ethiopische hoofdstad waar uw vader en uw moeder uiteindelijk scheidden. U ging nooit naar een reguliere school in Ethiopië maar kreeg wel les van een priester van een lokale kerk.

*Uw moeder verdiende wat geld door huishoudelijke taken bij andere gezinnen te verrichten. Op uw achtste besloot uw moeder het land te verlaten op zoek naar een beter leven. Samen met haar trok u naar Kenia waar jullie twee jaar verbleven in Nairobi. Vervolgens reisden jullie verder naar Kampala in Uganda om nadien naar Soedan te trekken waar u een aantal jaar verbleef. Op uw vijftiende overleed uw moeder (in Soedan) ten gevolge van een ziekte. U werd nadien opgevangen door Ethiopische burens die u uiteindelijk hielpen om naar Libië te gaan. Vervolgens trok u overzees naar Italië – rond 2010 (GK) – om daarna door te reizen naar Zweden. In Zweden diende u een verzoek om internationale bescherming in 2012 (GK). U deed er zich voor als Eritreeër en uw verzoek werd uiteindelijk afgesloten met een negatief antwoord door de Zweedse asielinstanties. Na enkele jaren trok u naar Noorwegen – maar de Noorse instanties stuurden u na drie maanden terug naar Zweden waar u vervolgens opnieuw een jaar verbleef. U besloot na dit jaar naar Duitsland te gaan waar u eveneens een verzoek om internationale bescherming indiende in 2016 (GK). Ook in Duitsland hield u vol de Eritrese nationaliteit te hebben maar de Duitse instanties hechtten evenmin geloof aan uw verklaringen waarop u ook in dit land een negatief antwoord kreeg op uw verzoek om bescherming. In 2021 (GK) kwam u naar België waar u een **eerste verzoek** om internationale bescherming indiende op 2 augustus 2021. De Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ) nam echter volgende beslissing op 26 augustus 2022: afstand van asielaanvraag (technische weigering DVZ). Op 28 september 2022 diende u een **tweede verzoek** om internationale bescherming in. Het CGVS verklaarde uw tweede verzoek op 30 november 2022 ontvankelijk met het oog op een inhoudelijke beoordeling van uw verzoek om internationale bescherming. In het kader van uw tweede verzoek geeft u aan over de Ethiopische nationaliteit te beschikken, tot de Tigray etnie te behoren en niet terug te kunnen keren naar Ethiopië omwille van de etnische spanningen in Ethiopië en de vervolging van de Tigray door de Ethiopische overheid. U legt geen documenten neer ter staving van uw verzoek om internationale bescherming.*

B. Motivering

Na grondige analyse van het geheel van de gegevens in uw administratief dossier, moet vooreerst worden vastgesteld dat u géén elementen kenbaar hebt gemaakt waaruit eventuele bijzondere procedurele noden kunnen blijken, en dat het Commissariaat-generaal evenmin dergelijke noden in uw hoofdte heeft kunnen vaststellen. Bijgevolg werden er u geen specifieke steunmaatregelen verleend, aangezien er in het kader van onderhavige procedure redelijkerwijze kan worden aangenomen dat uw rechten gerespecteerd worden en dat u in de gegeven omstandigheden kunt voldoen aan uw verplichtingen.

*Er dient te worden vastgesteld dat u doorheen uw verklaringen een ‘gegronde vrees voor vervolging’ zoals bedoeld in de Vluchtelingenconventie van Genève of een ‘reëel risico op het lijden van ernstige schade’ zoals bepaald in de definitie van subsidiaire bescherming **niet aannemelijk heeft gemaakt**.*

U verklaart tijdens het persoonlijk onderhoud voor het CGVS dat u Ethiopië op erg jonge leeftijd hebt verlaten – volgens uw verklaringen was u acht jaar – samen met uw moeder op zoek naar een beter leven (zie notities persoonlijk onderhoud CGVS, dd. 9 februari 2023, p. 14). Na enkele omzwervingen door enkele Afrikaanse en Europese landen belandde u in België. U geeft aan niet naar Ethiopië terug te kunnen aangezien u er al erg lang geleden vertrokken bent en omdat u de etnische spanningen in het land vreest – onder meer omwille van uw Tigray etnie. Volgende bedenkingen dienen echter gemaakt te worden wat betreft uw asielaanvraag en de door u naar voren gebrachte verklaringen voor de Belgische asielinstanties.

Vooreerst dient vermeld te worden dat u reeds een tiental jaar in Europa verblijft en dat u reeds eerdere verzoeken om internationale bescherming hebt ingediend in andere Europese landen – met name Zweden, Noorwegen en Duitsland – waar u telkens andere verklaringen aflegde omtrent uw nationaliteit en identiteit. Zo diende u een eerste maal een verzoek om internationale bescherming in bij de Zweedse asielinstanties in 2012 waar u verklaarde de Eritrese nationaliteit te hebben. U verklaarde er in Asmara te zijn geboren en verklaarde verder dat uw vader de Eritrese nationaliteit zou hebben en uw moeder de Ethiopische, en dat u samen met uw moeder tijdens het grensconflict tussen Eritrea en Ethiopië naar Ethiopië zou zijn gegaan. U gaf er ook een andere geboortedatum en een enigszins andere naam op (‘H.A.’) (zie Zweeds asielaanvraag dossier, en de vertaling naar het Nederlands, toegevoegd aan het administratieve dossier). In Duitsland verklaarde u dan weer voor de Duitse asielinstanties dat uw beide ouders de Eritrese nationaliteit hebben, dat ze beiden van Assab, Eritrea, zijn, en dat u ook in deze stad geboren zou zijn (zie Duits asielaanvraag dossier toegevoegd aan het administratieve dossier). Ook voor de Duitse asielinstanties gaf u een andere geboortedatum op.

Wanneer u gewezen wordt op uw verklaringen in andere Europese landen, zegt u dat u inderdaad niet de waarheid heeft verteld in Zweden en Duitsland – en dit op aanraden van andere personen (zie notities CGVS, p.6-7). U verklaart voor het CGVS wel de waarheid te willen vertellen en niet dezelfde fouten te willen maken zoals in het verleden. **De vaststelling blijft echter dat u meermaals op een volgehouden manier steeds wisselende verklaringen heeft afgelegd tijdens uw inmiddels meer dan tienjarig verblijf in Europa over uw nationaliteit, identiteit en herkomst – wat bij het CGVS de nodige vragen doet rijzen over uw oprechtheid en geloofwaardigheid in het algemeen.** Uw steeds wisselende verklaringen over uw achtergrond en herkomst bemoeilijken eveneens de taak van het CGVS om uw identiteit en herkomst vast te stellen – des te meer omdat u geen enkel objectief element kan neerleggen ter staving van uw identiteit, noch voldoende overtuigende verklaringen dienaangaande aflegt zoals verder zal blijken. Het CGVS gaf u immers een nieuwe kans om uw identiteit, nationaliteit en asielrelaas naar voren te brengen, maar moet tot de conclusie komen dat u niet weet te overtuigen wat betreft uw nieuwe, volgens u dit maal waarachtige, verklaringen over de kern van uw asielrelaas – met name uw etnische achtergrond.

U verklaart immers voor het CGVS over de Ethiopische nationaliteit te beschikken en tot de Tigray etnie te behoren – via uw ouders die volgens uw verklaringen beiden de Ethiopische nationaliteit zouden hebben en in Adigrat zouden zijn geboren, in de Tigray regio (zie notities CGVS, p.9). U verklaart dat uw ouders voor uw geboorte vanuit de Tigray regio naar de hoofdstad zouden zijn verhuisd waar u vervolgens geboren zou zijn. Wanneer u gevraagd wordt om welke reden uw ouders de Tigray regio hebben verlaten, verklaart u dat het omwille van de oorlog was, maar gevraagd om welke oorlog het dan ging, komt u niet verder dan te stellen dat er vele oorlogen in de regio waren en dat u niet weet over welke oorlog het gaat of ging (zie notities CGVS, p.9). U komt ook niet verder dan te stellen dat uw beide ouders van Adigrat afkomstig zouden zijn en dat u uw vader niet gekend heeft omdat uw ouders scheidden in Addis Abeba. Zo kan u niets vertellen over de stad Adigrat omdat uw moeder u hierover niets verteld zou hebben (zie notities CGVS, p.12). Verder kan u weinig tot niets vertellen over familieleden van uw ouders, hetzij in de Tigray regio, hetzij in Addis Abeba (zie notities CGVS, p.9-10). U geeft verder aan in het Amhaars te zijn opgevoed, en zegt dat u deze taal als uw moedertaal beschouwt, maar dat u ook wat Tigrinya spreekt (zie notities CGVS, p.11-12). Tijdens het persoonlijk onderhoud voor het CGVS wordt u gevraagd om even in het Tigrinya te antwoorden op de vragen die in het Tigrinya vertaald worden door de aanwezige tolk (die zowel het Amhaars als het Tigrinya machtig is). Tijdens het interview bleek dat u wat Tigrinya spreekt, maar zeker niet vlot, zoals u zelf ook bevestigt voor het CGVS (zie notities CGVS, p.11). Opvallend hierbij is dat u voor de Zweedse instanties verklaarde dat u geen of amper Tigrinya sprak zoals blijkt uit het Zweedse asioldossier toegevoegd aan het administratieve dossier. Zowel in Zweden als in Duitsland legde u interviews in het Amhaars af. Ook voor de DVZ gaf u bovendien aan geen of amper Tigrinya te spreken. U geeft als verklaring voor uw beperkte kennis van het Tigrinya, dat u in Addis Abeba woonde, waar iedereen Amhaars sprak, en dat ook uw moeder u in het Amhaars opvoedde. Wat dit laatste betreft kan echter opgemerkt worden dat u slechts tot uw achtste in Addis Abeba woonde, en dat u nadien samen met uw moeder in Kenia, Uganda en Soedan woonde, waar Amhaars nochtans niet de omgangstaal is – wat het des te vreemder maakt dat u niet meer of beter Tigrinya zou hebben geleerd via uw moeder (die Tigray zou zijn). Voorts is het ook vreemd dat u niet weet of er ook Tigray zijn die moslim zijn (zie notities CGVS, p.12) – hoewel een minderheid van de Tigray wel degelijk moslim zijn. U kan met andere woorden geen enkele link aanbrengen die zou kunnen vermoeden dat u van Tigray herkomst zou zijn. U bent zelf nooit in de Tigray regio geweest, groeide op in Addis Abeba, waar u Amhaars leerde (als moedertaal), komt niet verder dan te stellen dat uw beide ouders van de Tigray regio afkomstig zouden zijn, maar kan zoals gezegd verder niets vertellen over hun of uw familiegeschiedenis en/of – samenstelling. Voor het CGVS kan u wel één algemeen gekende culturele feestdag van de Tigray aanbrengen, met name het bekende ‘Ashenda’ feest – maar andere gekende culturele feestdagen kent u dan weer niet. U houdt het in het algemeen bij de bekende religieuze feestdagen die door alle orthodoxe christenen in Ethiopië worden gevierd. Daarnaast kent u enkele andere steden en dorpen in de Tigray regio en is uw basiskennis van het huidige Tigray conflict relatief goed te noemen, maar deze door u tentoon gespreide kennis is allesbehalve diepgaand, erg algemeen, en mist elke persoonlijke doorleefde toets. **Uiteraard wil het CGVS rekening houden met het door u geschetste profiel van uzelf – met name dat u op achtjarige leeftijd Ethiopië zou hebben verlaten (en dat u nooit in de Tigray regio zou zijn geweest) – maar zelfs rekening houdend met dit profiel mag het CGVS verwachten dat u meer gedetailleerde persoonlijke argumenten zou kunnen aanbrengen om uw beweerde Tigray achtergrond te staven.** De belangrijkste vraag in heel uw relaas – naast die omtrent de geloofwaardigheid van uw beweerde Tigray etnie – is immers waarom de Ethiopische autoriteiten u zouden percipiëren of beschouwen als Tigray – aangezien uw moedertaal Amhaars is, u nooit in de Tigray regio gewoond of verbleven heeft, u geboren en opgegroeid bent in de hoofdstad Addis Abeba, u geen enkele (familie)link heeft met personen in de Tigray regio en geen enkele andere affiliatie met deze regio heeft. Deze vraag wordt u ook

meermaals gesteld tijdens het persoonlijk onderhoud waarop u onder meer antwoordt dat men inderdaad niet kan weten of u Tigray zou zijn tenzij u de taal zou spreken (zie notities CGVS, p.14). U voegt eraan toe dat ze u in principe niets kunnen doen tenzij u een misdrijf pleegt (zie notities CGVS, p.15). Daarnaast verwijst u naar de algemene etnische spanningen in het land en blijft u dit linken aan de door u beweerde Tigray etnie, maar zoals gezegd slaagt u er niet in deze achtergrond te staven.

Op basis van artikel 57/5quater van de vreemdelingenwet werd u de mogelijkheid gegeven opmerkingen te formuleren met betrekking tot de inhoud van de notities van het persoonlijk onderhoud die naar u werden verstuurd op 13 februari 2023. Op 25 februari 2023 liet uw advocaat het CGVS weten dat u geen inhoudelijke opmerkingen wenst te maken betreffende de notities, maar dat u volhardt in uw verklaringen wat betreft uw herkomst. Verder haalt uw advocate aan het dat het feit dat u belangrijke informatie aanvankelijk achterhield (voor andere Europese asielinstanties), niet kan leiden tot de conclusie dat u geen bescherming nodig heeft in België, en wordt gevraagd rekening te houden met uw specifieke profiel – met name met de vaststelling dat u op erg jonge leeftijd Ethiopië heeft verlaten, en nadien op jonge leeftijd naar Europa bent gekomen.

Zoals hierboven reeds aangehaald houdt het CGVS wel degelijk rekening met uw specifieke profiel en uw afgelegde parcours voor uw aankomst in België, maar kan het niet anders dan tot de conclusie komen dat u niet weet te overtuigen wat betreft uw beweerde Tigray etnie en herkomst – via uw ouders die in de Tigray regio zouden zijn geboren. U slaagt er namelijk niet in deze boude verklaring te staven, niet via overtuigende verklaringen, noch via enig (begin van) materieel bewijs. Het CGVS beschikt met andere woorden over geen enkel aanknopingspunt voor of van uw persoon met de Ethiopische Tigray regio en/of etnie. U komt niet verder dan te stellen dat uw ouders van Adigrat afkomstig zouden zijn, u bent nooit in de Tigray regio geweest, kan niets vertellen over eventuele familie van Tigray origine, vertoont geen (doorleefde) affiniteit met de Tigray regio, etnie of cultuur, heeft als moedertaal Amhaars, vertoont geen uiterlijke tekenen of littekens die de Tigray etnie kenmerken, heeft een eerder beperkte kennis van de specifieke Tigray cultuur, bent opgegroeid in de Ethiopische hoofdstad, en geeft tot slot zelf aan dat u niet weet hoe de Ethiopische autoriteiten u zouden kunnen percipiëren als zijnde Tigray.

Tot slot kan er opgemerkt worden dat uit de informatie waarover het Commissariaatgeneraal beschikt (zie **COI Focus “ETHIOPIE. De algemene situatie in Addis Abeba” van 28 maart 2022**, (beschikbaar op https://www.cgra.be/sites/default/files/rapporten/coi_focus_ethiopie_de_algemene_situatie_in_addis_abeba_20220328.pdf), blijkt dat de veiligheidssituatie in de hoofdstad Addis Abeba over het algemeen goed is, ondanks bestaande politieke spanningen en het geweld in verschillende regio's van het land. In november 2020 brak een conflict uit in de regio Tigray nadat het Ethiopische federale leger er – met de steun van Amhaarse regionale troepen en milities en het Eritrese leger – binnenviel. Eind oktober 2021 vallen Dessie en Kombolcha, twee steden in de regio Amhara gelegen op de hoofdweg tussen de haven van Djibouti en Addis Abeba, in handen van de Tigray-troepen. Nadat de Tigray-troepen en het OLA (Oromo Liberation Army) – die in augustus 2021 een alliantie aangaan – de hoofdstad naderen, kondigt de federale regering op 2 november 2021 de nationale noodtoestand af. Een massale mobilisatiecampagne, de inzet van drones en de aanwezigheid van premier Abiy Ahmed aan de frontlijn doen het tij keren. De federale troepen en hun bondgenoten slagen erin een reeks steden te heroveren op de Tigray-troepen, die zich begin december 2021 terugtrekken naar de regio Tigray terwijl de Oromo-strijders zich meer concentreren op het westen en het zuiden van de regio Oromia. Hiermee ebt de dreiging van vijandelijkheden in Addis Abeba weg en op 15 februari 2022 wordt de nationale noodtoestand opgeheven. Begin november bereiken de federale Ethiopische autoriteiten na het TPLF tot slot een vredesakkoord om met name een einde te maken aan de gevechten in de Tigray regio en de kritieke humanitaire situatie in deze regio aan te pakken.

De Commissaris-generaal beschikt over een zekere appreciatiemarge en is gezien hogervermelde vaststellingen en na een grondige analyse van de beschikbare informatie tot de conclusie gekomen dat er in de hoofdstad Addis Abeba actueel geen internationaal of binnenlands gewapend conflict aan de gang is, zoals bedoeld in artikel 48/4, § 2, c) van de Vreemdelingenwet. Actueel bestaat er voor burgers in de hoofdstad Addis Abeba aldus geen reëel risico om slachtoffer te worden van een ernstige bedreiging van hun leven of hun persoon als gevolg van willekeurig geweld in het kader van een gewapend conflict in de zin van artikel 48/4, § 2, c) van de Vreemdelingenwet. U bracht geen informatie aan waaruit het tegendeel blijkt.

Gelet op het geheel van voorgaande vaststellingen maakt u geenszins aannemelijk dat u gegronde redenen heeft om te vrezen voor vervolging in vluchtelingenrechtelijke zin of een reëel risico zou lopen op ernstige schade in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet.

C. Conclusie

Op basis van de elementen uit uw dossier, kom ik tot de vaststelling dat u niet als vluchteling in de zin van artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet kan worden erkend. Verder komt u niet in aanmerking voor subsidiaire bescherming in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet.”

2. Verzoekschrift

Verzoeker voert aan dat de bestreden beslissing verschillende artikels, bepalingen en beginselen schendt, met name :

- “- artikel 1A van het Verdrag van Genève van 28 juli 1951 betreffende de status van vluchtelingen;*
- artikel 3 van het Europees Verdrag voor de Rechten van de Mens (hierna EVRM);*
- artikel 4 van het Handvest van de Grondrechten van de Europese Unie;*
- art. 48 tot art. 48/7 en artikel 62 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen (hierna wet van 15 december 1980);*
- artikelen 4 en 20 van de Richtlijn 2011/95/EU van het Europees parlement en de Raad van 13 december 2011 inzake normen voor de erkenning van onderdanen van derde landen of staatlozen als personen die internationale bescherming genieten, voor een uniforme status voor vluchtelingen of voor personen die in aanmerking komen voor subsidiaire bescherming, en voor de inhoud van de verleende bescherming (herschikking) (“Kwalificatierichtlijn”)*
- artikelen 2 en 3 van de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motivering van de bestuurshandelingen;*
- het algemeen beginsel van voorzichtigheid;*
- het algemeen beginsel van behoorlijk bestuur, van redelijkheid en zorgvuldigheid (afwezigheid van een behoorlijke analyse van het verzoek conform de wettelijke bepalingen en gelet op alle pertinente elementen)”.*

Verzoeker betreurt “vandaag” dat hij in Zweden en Duitsland de waarheid niet heeft verteld over zijn staatsburgerschap. Hij voert aan dat rekening gehouden dient te worden met zijn verhoogde kwetsbaarheid en omschrijft de elementen van deze verhoogde kwetsbaarheid.

Verzoeker argumenteert dat “omdat hij aanvankelijk, en in andere landen, valse verklaringen heeft afgelegd met wat betreft zijn nationaliteit, [dit] niet kan leiden tot de conclusie dat hij geen bescherming nodig heeft in België”.

Verzoeker stelt:

“Voor wat betreft het feit dat hij geen documenten kan neerleggen om zijn staatsburgerschap te bewijzen, wenst verzoeker te benadrukken dat hij zijn land van herkomst op 8-jarige leeftijd verlaten heeft (NPO, p. 3). Zijn moeder heeft geen identiteitsdocumenten meegebracht.

Het komt wel vaker voor dat een asielzoeker geen identiteitsdocumenten kan neerleggen om zijn identiteit te staven (zie infra “samenwerkingsplicht van verwerende partij”). Dit is des te begrijpelijker in het geval van verzoeker, die zijn land van herkomst meer dan 20 jaar geleden heeft verlaten en die sinds jaren in Europa verblijft. Verzoeker kan en wenst de Ambassade van Ethiopië niet te contacteren, omdat hij net zijn autoriteiten vreest en hierdoor ook verzoeken om internationale bescherming ingediend heeft in Europa.

Hoer dan ook, lijkt de Ethiopische nationaliteit van verzoeker op zich niet betwist te zijn door de tegenpartij.

2. De verklaringen van verzoeker in België over zijn identiteit en nationaliteit

Over de verklaringen van verzoeker over zijn identiteit en etniciteit in België, meent de tegenpartij wat volgt : [...]

Verzoeker heeft ook heel veel concrete informatie kunnen geven betreffende het huidige conflict (NPO, p. 13, NPO, p. 17). De tegenpartij meent trouwens zelf dat de “basiskennis van het huidige Tigray conflict relatief goed te noemen” is.

Voor wat betreft zijn taal, heeft verzoeker duidelijk uitgelegd dat hij altijd Amhaars heeft gesproken, aangezien hij in Addis Abeba is opgegroeid waar de mensen Amhaars spreken.

Ook met zijn moeder sprak hij Amhaars (NPO, p. 11). Het is dan ook logisch dat hij, na hun vertrek uit Ethiopië, in het Amhaars is blijven spreken met zijn moeder. Desondanks, spreekt verzoeker ook Tigrinya. Om dit na te gaan, werd een deel van het interview in het Tigrinya gevoerd (NPO, p. 10 en 11). Tijdens dit deel, heeft verzoeker niet enkel "ja" en "neen" geantwoord, maar heeft volledige zinnen gemaakt, ook als dit niet perse nodig was (bvb. : "Heeft u nog contact met personen in Ethiopië? Neen, het is al eeuwen geleden dat ik iemand gesproken heb", NPO, p. 11). De kennis die verzoeker heeft van de Tigrinya-taal, is duidelijk een indicatie van zijn Tigray-etniciteit.

Verzoeker brengt dan ook zeker en vast verschillende linken aan die zouden kunnen vermoeden dat hij van Tigray herkomst zou zijn!

Verzoeker wijst nogmaals op de volgende elementen :

- Hij heeft nooit in de Tigray-regio geleefd maar, verbleef sinds zijn geboorte, in Addis Abeba in Ethiopië (NPO, p. 8) ;

- Verzoeker is, tot zijn 15-jarige leeftijd, opgegroeid door zijn moeder. Hij heeft noch zijn vader, noch zijn familieleden langs moederszijde, noch zijn familieleden langs vaderszijde gekend (NPO, p. 9) ;

- Verzoeker is nooit naar de Tigray-regio gegaan (NPO, p. 9) ;

- Verzoeker woont al 15 jaar alleen (NPO, p. 10) ;

Het is dan ook logisch dat verzoeker weinig concrete informatie kan geven betreffende zijn etniciteit.

Verzoeker legt ook uit dat hij zijn etniciteit niet voor eeuwig zal kunnen verbergen in geval van terugkeer naar Ethiopië. Etniciteit is van groot belang in Ethiopië. Elke Ethiopische staatsburger behoort tot een etnie : indien verzoeker niet kan opkomen voor zijn Tigray-etniciteit, zal hij zich moeten voordien als behorende tot een andere etnie. Verzoeker zal nooit kunnen doen geloven dat hij tot een andere etnie behoort. Dit van hem verwachten, is trouwens disproportioneel en in strijd met de asielwetgeving."

Verzoeker argumenteert inzake zijn kwetsbaarheid, de samenwerkingsplicht van verweerder en het voordeel van de twijfel.

In ondergeschikte orde vraagt verzoeker de toekenning van de subsidiaire beschermingsstatus op basis van artikel 48/4 van de wet van 15 december 1980.

De inhoud van de wet van 15 december 1980 weerspiegelt volgens verzoeker de inhoud van artikelen 2 en 3 van het EVRM. *In casu* vreest verzoeker onmenselijke of vernederende behandelingen omwille van zijn etniciteit. Verder heeft hij in Ethiopië geen sociaal netwerk meer en bijgevolg geen realistische hervestigmogelijkheden.

Beoordeling

3. De Raad, die inzake beslissingen van de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen beschikt over volheid van rechtsmacht, dient inzake het verzoek om internationale bescherming een arrest te vellen dat op afdoende wijze gemotiveerd is en geeft daarbij aan waarom een verzoeker om internationale bescherming al dan niet beantwoordt aan de criteria van artikelen 48/3 en 48/4 van de Vreemdelingenwet. Hij dient daarbij niet noodzakelijk expliciet op elk aangevoerd argument in te gaan.

De uitvoerige opsomming van wetsebepalingen en rechtspraak impliceert niet *an sich* dat de bestreden beslissing behept is met een onregelmatigheid of dat verzoeker nood heeft aan internationale bescherming.

In de mate verzoeker aanvoert dat artikelen 2 en 3 van het EVRM worden geschonden, dient te worden vastgesteld dat de bevoegdheid van de commissaris-generaal in deze beperkt is tot het onderzoek naar de nood aan internationale bescherming in de zin van artikelen 48/3 en 48/4 van de Vreemdelingenwet.

De beoordeling van een verzoek om internationale bescherming moet plaatsvinden op individuele wijze. Overeenkomstig artikel 48/6, § 5 van de Vreemdelingenwet moet, naast de door verzoeker afgelegde verklaringen en overgelegde documenten, ook onder meer rekening worden gehouden met alle relevante informatie in verband met het land van herkomst op het tijdstip waarop een beslissing inzake het verzoek wordt genomen, met inbegrip van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen die gelden in het land van herkomst en de wijze waarop deze worden toegepast. Consistentie, voldoende detaillering en specificiteit alsook voldoende aannemelijkheid vormen indicatoren op basis waarvan de geloofwaardigheid van de verklaringen kan worden beoordeeld, rekening houdend met individuele omstandigheden van de betrokken verzoeker. Twijfels over bepaalde aspecten van een relaas ontslaan de bevoegde overheid niet van de opdracht de vrees voor vervolging of een reëel risico op ernstige schade betreffende die elementen waar geen twijfel over bestaat, te toetsen. Het moet in deze evenwel gaan om die elementen die de nood aan internationale bescherming kunnen rechtvaardigen.

Wanneer de verzoeker bepaalde aspecten van zijn verklaringen niet staft met schriftelijke of andere bewijzen, dan bepaalt artikel 48/6, § 4 van de Vreemdelingenwet dat deze aspecten geen bevestiging behoeven indien aan de volgende cumulatieve voorwaarden is voldaan:

- a) de verzoeker heeft een oprechte inspanning geleverd om zijn verzoek te staven;
- b) alle relevante elementen waarover de verzoeker beschikt, zijn voorgelegd, en er is een bevredigende verklaring gegeven omtrent het ontbreken van andere bewijskrachtige elementen;
- c) de verklaringen van de verzoeker zijn samenhangend en aannemelijk bevonden en zijn niet in strijd met de algemene en specifieke informatie die gekend en relevant is voor zijn verzoek;
- d) de verzoeker heeft zijn verzoek om internationale bescherming zo spoedig mogelijk ingediend, of hij heeft goede redenen kunnen aanvoeren waarom hij nagelaten heeft dit te doen;
- e) de algemene geloofwaardigheid van de verzoeker is komen vast te staan.”

4. De bestreden beslissing stelt:

“Vooreerst dient vermeld te worden dat u reeds een tiental jaar in Europa verblijft en dat u reeds eerdere verzoeken om internationale bescherming hebt ingediend in andere Europese landen – met name Zweden, Noorwegen en Duitsland – waar u telkens andere verklaringen aflegde omtrent uw nationaliteit en identiteit. Zo diende u een eerste maal een verzoek om internationale bescherming in bij de Zweedse asielinstanties in 2012 waar u verklaarde de Eritrese nationaliteit te hebben. U verklaarde er in Asmara te zijn geboren en verklaarde verder dat uw vader de Eritrese nationaliteit zou hebben en uw moeder de Ethiopische, en dat u samen met uw moeder tijdens het grensconflict tussen Eritrea en Ethiopië naar Ethiopië zou zijn gegaan. U gaf er ook een andere geboortedatum en een enigszins andere naam op (‘H.A.’) (zie Zweeds asioldossier, en de vertaling naar het Nederlands, toegevoegd aan het administratieve dossier). In Duitsland verklaarde u dan weer voor de Duitse asielinstanties dat uw beide ouders de Eritrese nationaliteit hebben, dat ze beiden van Assab, Eritrea, zijn, en dat u ook in deze stad geboren zou zijn (zie Duits asioldossier toegevoegd aan het administratieve dossier). Ook voor de Duitse asielinstanties gaf u een andere geboortedatum op. Wanneer u gewezen wordt op uw verklaringen in andere Europese landen, zegt u dat u inderdaad niet de waarheid heeft verteld in Zweden en Duitsland – en dit op aanraden van andere personen (zie notities CGVS, p.6-7). U verklaart voor het CGVS wel de waarheid te willen vertellen en niet dezelfde fouten te willen maken zoals in het verleden. [...]”.

Verzoekers verweer dat hij “vandaag” betreurt dat hij in Zweden en Duitsland leugenachtige verklaringen heeft afgelegd over zijn nationaliteit, identiteit en herkomst kan niet aangenomen als nuttig verweer. Verzoeker kan zich niet verschuilen achter een voorgehouden kwetsbaarheid om inzake deze essentiële elementen leugenachtige verklaringen af te leggen. De vaststellingen dat verzoeker (i) geen begin van bewijs bijbrengt inzake zijn identiteit of nationaliteit, die kernelementen uitmaken in een procedure tot beoordeling van een verzoek om internationale bescherming, én (ii) hieromtrent manifest leugenachtige verklaringen aflegde in Zweden, Noorwegen en Duitsland, vormen een negatieve indicatie met betrekking tot zijn algehele geloofwaardigheid.

5. Verzoeker voert aan dat hij de Ethiopische nationaliteit heeft en te behoren tot de Tigray-etnie. Hij verklaart te vrezen voor vervolging ingevolge het behoren tot de etnie van de Tigray.

De loutere volharding in zijn behoren tot de etnie van de Tigray kan echter niet volstaan om in zijn hoofde een risico op vervolging vast te stellen. De bestreden beslissing motiveert inzake zijn etnie als volgt:

“U verklaart immers voor het CGVS over de Ethiopische nationaliteit te beschikken en tot de Tigray etnie te behoren – via uw ouders die volgens uw verklaringen beiden de Ethiopische nationaliteit zouden hebben en in Adigrat zouden zijn geboren, in de Tigray regio (zie notities CGVS, p.9). U verklaart dat uw ouders voor uw geboorte vanuit de Tigray regio naar de hoofdstad zouden zijn verhuisd waar u vervolgens geboren zou zijn. Wanneer u gevraagd wordt om welke reden uw ouders de Tigray regio hebben verlaten, verklaart u dat het omwille van de oorlog was, maar gevraagd om welke oorlog het dan ging, komt u niet verder dan te stellen dat er vele oorlogen in de regio waren en dat u niet weet over welke oorlog het gaat of ging (zie notities CGVS, p.9). U komt ook niet verder dan te stellen dat uw beide ouders van Adigrat afkomstig zouden zijn en dat u uw vader niet gekend heeft omdat uw ouders scheidden in Addis Abeba. Zo kan u niets vertellen over de stad Adigrat omdat uw moeder u hierover niets verteld zou hebben (zie notities CGVS, p.12).

Verder kan u weinig tot niets vertellen over familieleden van uw ouders, hetzij in de Tigray regio, hetzij in Addis Abeba (zie notities CGVS, p.9-10). U geeft verder aan in het Amhaars te zijn opgevoed, en zegt dat u deze taal als uw moedertaal beschouwt, maar dat u ook wat Tigrinya spreekt (zie notities CGVS, p.11-

12). Tijdens het persoonlijk onderhoud voor het CGVS wordt u gevraagd om even in het Tigrinya te antwoorden op de vragen die in het Tigrinya vertaald worden door de aanwezige tolk (die zowel het Amhaars als het Tigrinya machtig is). Tijdens het interview bleek dat u wat Tigrinya spreekt, maar zeker niet vlot, zoals u zelf ook bevestigt voor het CGVS (zie notities CGVS, p.11). Opvallend hierbij is dat u voor de Zweedse instanties verklaarde dat u geen of amper Tigrinya sprak zoals blijkt uit het Zweedse asiëdossier toegevoegd aan het administratieve dossier. Zowel in Zweden als in Duitsland legde u interviews in het Amhaars af. Ook voor de DVZ gaf u bovendien aan geen of amper Tigrinya te spreken. U geeft als verklaring voor uw beperkte kennis van het Tigrinya, dat u in Addis Abeba woonde, waar iedereen Amhaars sprak, en dat ook uw moeder u in het Amhaars opvoedde. Wat dit laatste betreft kan echter opgemerkt worden dat u slechts tot uw achtste in Addis Abeba woonde, en dat u nadien samen met uw moeder in Kenia, Uganda en Soedan woonde, waar Amhaars nochtans niet de omgangstaal is – wat het des te vreemder maakt dat u niet meer of beter Tigrinya zou hebben geleerd via uw moeder (die Tigray zou zijn). Voorts is het ook vreemd dat u niet weet of er ook Tigray zijn die moslim zijn (zie notities CGVS, p.12) – hoewel een minderheid van de Tigray wel degelijk moslim zijn. U kan met andere woorden geen enkele link aanbrengen die zou kunnen vermoeden dat u van Tigray herkomst zou zijn. U bent zelf nooit in de Tigray regio geweest, groeide op in Addis Abeba, waar u Amhaars leerde (als moedertaal), komt niet verder dan te stellen dat uw beide ouders van de Tigray regio afkomstig zouden zijn, maar kan zoals gezegd verder niets vertellen over hun of uw familiegeschiedenis en/of – samenstelling. Voor het CGVS kan u wel één algemeen gekende culturele feestdag van de Tigray aanbrengen, met name het bekende ‘Ashenda’ feest – maar andere gekende culturele feestdagen kent u dan weer niet. U houdt het in het algemeen bij de bekende religieuze feestdagen die door alle orthodoxe christenen in Ethiopië worden gevierd. Daarnaast kent u enkele andere steden en dorpen in de Tigray regio en is uw basiskennis van het huidige Tigray conflict relatief goed te noemen, maar deze door u tentoon gespreide kennis is allesbehalve diepgaand, erg algemeen, en mist elke persoonlijke doorleefde toets. **Uiteraard wil het CGVS rekening houden met het door u geschetste profiel van uzelf – met name dat u op achtjarige leeftijd Ethiopië zou hebben verlaten (en dat u nooit in de Tigray regio zou zijn geweest) – maar zelfs rekening houdend met dit profiel mag het CGVS verwachten dat u meer gedetailleerde persoonlijke argumenten zou kunnen aanbrengen om uw beweerde Tigray achtergrond te staven.**

De Raad stelt vast dat verzoeker geen concrete elementen aanbrengt die de voorstaande pertinente motieven kunnen verklaren of weerleggen. Deze motieven zijn draagkrachtig en vinden steun in het administratief dossier. Op grond hiervan wordt terecht besloten tot de ongegrondheid van het door hem uiteengezette vluchtrelaas. Het komt aan verzoeker toe om deze motieven aan de hand van concrete elementen en argumenten in een ander daglicht te plaatsen, waar hij evenwel geheel in gebreke blijft.

Hij komt immers in wezen voor het overige niet verder dan het herhalen van zijn eerder afgelegde verklaringen inzake de Tigray, het minimaliseren van de in de bestreden beslissing gedane vaststellingen, het poneren van een vrees voor vervolging en het bekritisieren en tegenspreken van de gevolgtrekking door verweerder. Dit kan bezwaarlijk een dienstig verweer worden geacht.

Verzoeker voert immers geen concreet verweer ten aanzien van de terechte motivering en conclusies inzake zijn vermeende vrees als Tigray. Deze conclusies luiden:

“De belangrijkste vraag in heel uw relaas – naast die omtrent de geloofwaardigheid van uw beweerde Tigray etnie – is immers waarom de Ethiopische autoriteiten u zouden percipiëren of beschouwen als Tigray – aangezien uw moedertaal Amhaars is, u nooit in de Tigray regio gewoond of verbleven heeft, u geboren en opgegroeid bent in de hoofdstad Addis Abeba, u geen enkele (familie)link heeft met personen in de Tigray regio en geen enkele andere affiliatie met deze regio heeft. Deze vraag wordt u ook meermaals gesteld tijdens het persoonlijk onderhoud waarop u onder meer antwoordt dat men inderdaad niet kan weten of u Tigray zou zijn tenzij u de taal zou spreken (zie notities CGVS, p.14). U voegt eraan toe dat ze u in principe niets kunnen doen tenzij u een misdrijf pleegt (zie notities CGVS, p.15). Daarnaast verwijst u naar de algemene etnische spanningen in het land en blijft u dit linken aan de door u beweerde Tigray etnie, maar zoals gezegd slaagt u er niet in deze achtergrond te staven.

[...]

Het CGVS beschikt met andere woorden over geen enkel aanknopingspunt voor of van uw persoon met de Ethiopische Tigray regio en/of etnie. U komt niet verder dan te stellen dat uw ouders van Adigrat afkomstig zouden zijn, u bent nooit in de Tigray regio geweest, kan niets vertellen over eventuele familie van Tigray origine, vertoont geen (doorleefde) affiniteit met de Tigray regio, etnie of cultuur, heeft als moedertaal Amhaars, vertoont geen uiterlijke tekenen of littekens die de Tigray

etnie kenmerken, heeft een eerder beperkte kennis van de specifieke Tigray cultuur, bent opgegroeid in de Ethiopische hoofdstad, en geeft tot slot zelf aan dat u niet weet hoe de Ethiopische autoriteiten u zouden kunnen percipiëren als zijnde Tigray.”

Verzoekers verweer dat hij “*nooit [zal] kunnen doen geloven dat hij tot een andere etnie [dan de Tigray] behoort*” is gelet op de voorstaande vaststellingen, onder meer omdat het Amhaars zijn moedertaal is, niet aannemelijk.

Verzoeker slaagt er aldus niet in de hoger aangehaalde motieven te ontkrachten, noch een gegronde vrees voor vervolging aannemelijk te maken ingevolge zijn voorgehouden etnie van Tigray.

6. Gelet op wat voorafgaat, moet worden besloten dat *in casu* niet is voldaan aan de cumulatieve voorwaarden van artikel 48/6, § 4 van de Vreemdelingenwet. Derhalve kan verzoeker het voordeel van de twijfel niet worden gegund.

In acht genomen hetgeen voorafgaat, kan niet worden aangenomen dat verzoeker een gegronde vrees voor vervolging koestert in de zin van artikel 1 van het Verdrag van Genève van 28 juli 1951, zoals bepaald in artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet.

7. Verzoeker beroept zich voor de toekenning van de subsidiaire bescherming op dezelfde elementen als voor de vluchtelingenstatus. Noch uit zijn verklaringen noch uit de andere elementen van het dossier blijkt dat hij voldoet aan de criteria van artikel 48/4, § 2, a) en b) van de Vreemdelingenwet.

Wat de subsidiaire bescherming op grond van artikel 48/4, § 2, c) van de Vreemdelingenwet betreft, verwijst de Raad integraal naar de motivering in de bestreden beslissing en de beschikbare informatie waaruit blijkt dat er actueel voor burgers in Ethiopië, en zeker in Addis Abeba, geen reëel risico is op ernstige schade in de zin van voormelde bepaling van de Vreemdelingenwet. Verzoeker brengt geen elementen bij waaruit kan blijken dat de beschikbare informatie niet (langer) correct zou zijn of dat de commissaris-generaal hieruit de verkeerde conclusies zou hebben getrokken.

Verzoeker toont gelet op het voormelde niet aan dat in zijn hoofde zwaarwegende gronden bestaan om aan te nemen dat hij bij een terugkeer naar het land van herkomst een reëel risico zou lopen op ernstige schade zoals bepaald in artikel 48/4, § 2 van de Vreemdelingenwet.

OM DIE REDENEN BESLUIT DE RAAD VOOR VREEMDELINGENBETWISTINGEN:

Artikel 1

De verzoekende partij wordt niet erkend als vluchteling.

Artikel 2

De subsidiaire beschermingsstatus wordt de verzoekende partij geweigerd.

Aldus te Brussel uitgesproken in openbare terechtzitting op twaalf januari tweeduizend vierentwintig door:

W. MULS,	wnd. voorzitter, rechter in vreemdelingenzaken,
A.-M. DE WEERDT,	griffier.

De griffier,	De voorzitter,
--------------	----------------

A.-M. DE WEERDT

W. MULS